

Middelgrundens Vindmøllelaug I/S

CVR-nr. 20 35 45 34

Årsrapport

2010

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Virksomhedsoplysninger	
Virksomhedsoplysninger	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	3
Revisionspåtegning – de kritiske revisorer	4
Den uafhængige revisors påtegning	5 - 6
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal	7
Ledelsesberetning	8
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis	9 - 10
Resultatopgørelse	11
Balance	12 - 13
Noter	14 - 16

VIRKSOMHEDSOPLYSNINGER

Virksomheden	Middelgrundens Vindmøllelaug I/S Miljøpunkt – Indre By Christianshavn Rådhuspladsen 77 1550 København V Hjemmeside: www.middelgrunden.dk CVR-nr.: 20 35 45 34 Hjemsted: København Regnskabsår: 1. januar – 31. december
Ledelsen	Erik Christiansen, formand Hans Christian Sørensen Stefan Naef Hanne V. Moltke Per Vølund
Revision	Partner Revision statsautoriseret revisionsaktieselskab Torvegade 22 7330 Brande
Administrator	Miljøpunkt – Indre By Christianshavn

LEDELSESPÅTEGNING

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2010 for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af interessentskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til godkendelse på interessentskabsmødet.

København, den 10. februar 2011

Ledelsen

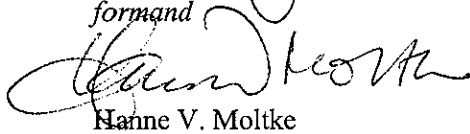
Erik Christiansen
formand



Hans Christian Sørensen



Stefan Naef



Hanne V. Moltke



Per Vølund

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på interessentskabsmødet den / 2011.

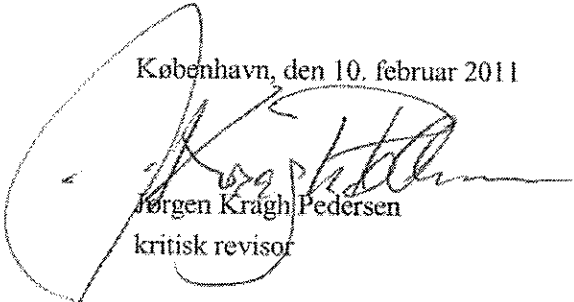
Dirigent

REVISIONSPÅTEGNING – DE KRITISKE REVISORER

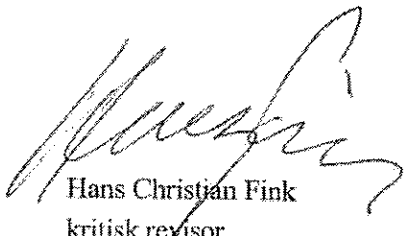
Vi har gennemgået årsrapporten for perioden 1/1 – 31/12 2010 for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S.

Vi vurderer, at ledelsen har disponeret over laugets økonomi i overensstemmelse med budgettet.

København, den 10. februar 2011



Jørgen Kragh Pedersen
kritisk revisor



Hans Christian Fink
kritisk revisor

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Til interessenterne i Middelgrundens Vindmøllelaug I/S

Vi har revideret årsregnskabet for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2010, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, samt ledelsesberetningen. Årsregnskabet og ledelsesberetningen aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Ledelsen har endvidere ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet og ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for interessentskabets udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, samt for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af interessentskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den regnskabspraksis, der er anvendt af ledelsen, er passende, og om de regnskabsmæssige skøn, der er udøvet af ledelsen, er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

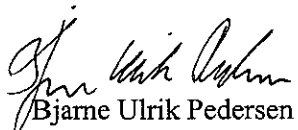
DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING**Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2010 i overensstemmelse med årsregnskabsloven, samt at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Brande, den 10. februar 2011

Partner Revision

statsautoriseret revisionsaktieselskab



Bjarne Ulrik Pedersen
statsautoriseret revisor

HOVED- OG NØGLETAL

Pr. andel (kr.)	2010	2009	2008	2007	2006
Elsalg	472	488	507	525	523
Produktionsomkostninger	-118	-135	-119	-144	-97
Administrationsomkostninger	-18	-22	-16	-15	-15
Afskrivninger	-223	-223	-223	-223	-223
Renter	4	12	16	12	13
Resultat	117	119	164	145	208
Resultat før afskrivninger, kontant resultat	340	342	387	368	431
Udlodning	345	345	385	360	440
Simpel forrentning, %	8,12	8,12	9,06	8,47	10,35
Egenkapital/indre værdi	2.391	2.619	2.845	3.066	3.281
Produktion, kWh	1.097	1.135	1.179	1.222	1.000
Gennemsnitlig salgspris pr. kWh	0,43	0,43	0,43	0,43	0,52
Vindens energiindhold i % af et normalt år	84,3	87,9	100,2	106,5	85,2

LEDELSESBERETNING

Hovedaktivitet

Interessentskabets formål er at producere elektricitet gennem etablering og drift af vindmøller på Middelgrunden samt at medvirke til at bidrage til en bæredygtig energiforsyning i Danmark.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

2010 har været det værst tænkelige vindår, hvor vindens energiindhold har udgjort ca. 84 % af et normalt år. Produktionen blev på 44.436.928 kWh, hvilket er ca. 1,5 % under budgettet, så set i lyset af vindårets energiindhold er resultatet tilfredsstillende.

Forsikrings-selskabet har forlangt, at der skal være mindst én ny transformer til rådighed ved eventuelt nedbrud af de oprindelige transformere, hvoraf der ved udgangen af 2010 er 1 tilbage, hvorfor lauget fortsat har én ny transformer stående standby.

Ledelsen har i 2005 rejst krav på 17,5 mio. kr. overfor leverandører og projekterende selskaber ved henholdsvis voldgiftsret og Københavns Byret. Kravet omfatter erstatning for transformernedbrud, afhjælpnings- og udbedringsarbejder samt manglende mulighed for brug af elektriske komponenter i møllerne. I december 2008 er alle involverede parter blevet enige om temaer for en syns- og skønsforretning, der skulle ledes af to af voldgiftsnævnet udpegede europæiske eksperter, og som skulle søge at afklare årsagerne til transformernedbruddene. Desværre har disse eksperter undladt at foretage sig videre i sagen, hvorfor nye eksperter forventes udpeget i løbet af 2011. Det er ledelsens opfattelse, at eksperterne denne gang skal søges udenfor Europa, så der sikres uafhængighed af involverede europæiske parter i voldgiftssagen. Det er usikkert, hvornår en syns- og skønsforretning vil foreligge.

I marts 2007 besluttede generalforsamlingen at yde et risikovilligt lån på 150.000 kr. til etablering af et nyt laug i hovedstadsområdet. Lånet blev ydet til Hvidovre Vindmøllelaug I/S, der i samarbejde med DONG Energy har udviklet et vindmølleprojekt på Avedøre Holme. Vindmøllelauget er kommet godt fra start, og lånet er tilbagebetalt i 2010.

Mølleparkens egenproduktion kan følges på www.middelgrund.com.

Yderligere information om lauget og driftsforhold m.v. kan findes på laugets hjemmeside www.middelgrunden.dk. På hjemmesiden vil der efter interessentskabsmødet blive offentliggjort en detaljeret årsberetning fra ledelsen, hvortil der henvises.

Årets resultat er tilfredsstillende.

Bestyrelsen foreslår årets resultat på 4.740.758 kr. disponeret som angivet under resultatopgørelsen.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke interessentskabets finansielle stilling.

Ejerforhold

Virksomhedens driftsform er et I/S, hvori der indgår 8.494 interessenter.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S for 2010 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser indregnes i resultatopgørelsen som finansielle indtægter eller finansielle omkostninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde interessentskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når interessentskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå interessentskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Vindmøller samt driftsmateriel og inventar måles til anskaffelsessum med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Driftsmateriel og inventar indeholder anskaffelser til kontorinventar, edb-maskiner samt programmel o.lign.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Vindmøller	20 år
Driftsmateriel og inventar	3 år

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgpris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Gældsforpligtelser

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Skat

Der påhviler ikke interessentskabet skat, idet eventuelle skatter påhviler de enkelte interessenter i forhold til deres ideelle ejerandel.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

<u>Note</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Salg af el (44.436.928 kWh á 0,43)	19.107.879	19.758.072
Salg moduler	50.000	0
1 Produktionsomkostninger	<u>(4.778.741)</u>	<u>(5.478.179)</u>
Bruttofortjeneste	14.379.138	14.279.893
2 Informationsomkostninger	(33.970)	(45.210)
3 Administrationsomkostninger	<u>(717.423)</u>	<u>(874.503)</u>
Resultat før afskrivninger	13.627.745	13.360.180
4 Afskrivninger	<u>(9.035.118)</u>	<u>(9.035.118)</u>
Resultat før finansielle poster	4.592.627	4.325.062
Renteindtægter pengeinstitutter	148.165	479.215
Øvrige rentekomkostninger	<u>(34)</u>	<u>(64)</u>
ÅRETS RESULTAT	<u>4.740.758</u>	<u>4.804.213</u>
Forslag til resultatdisponering		
Årets resultat	4.740.758	4.804.213
Heraf henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	0	0
Overføres til fri egenkapital	<u>4.740.758</u>	<u>4.804.213</u>
Udlodning til interessenter		
Overført til egenkapital	4.740.758	4.804.213
Årets afskrivninger	<u>9.035.118</u>	<u>9.035.118</u>
Til disposition	<u>13.775.876</u>	<u>13.839.331</u>
Foretaget acontoudlodning vedrørende 2010	(6.885.000)	(7.290.000)
Restudlodning for 2010	<u>(7.087.500)</u>	<u>(6.682.500)</u>
Udlodning for året	<u>(13.972.500)</u>	<u>(13.972.500)</u>

BALANCE 31. DECEMBER

Note	2010	2009
AKTIVER		
ANLÆGSAKTIVER		
Vindmøller	90.321.180	99.353.298
Driftsmateriel og inventar	9.000	12.000
5 Materielle anlægsaktiver	90.330.180	99.365.298
Ansvarlig lånekapital Hvidovre Vindmøllelaug I/S	0	150.000
Finansielle anlægsaktiver	0	150.000
ANLÆGSAKTIVER I ALT	90.330.180	99.515.298
OMSÆTNINGSAKTIVER		
6 Tilgodehavender	1.865.677	1.923.450
7 Periodeafgrænsningsposter	773.918	763.170
Tilgodehavender	2.639.595	2.686.620
8 Likvide beholdninger	11.976.119	11.827.565
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT	14.615.714	14.514.185
AKTIVER I ALT	104.945.894	114.029.483

BALANCE 31. DECEMBER

<u>Note</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
PASSIVER		
EGENKAPITAL		
9 Indbetalinger andele	172.125.000	172.125.000
10 Overført resultat	94.460.704	89.719.946
11 Henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	5.000.000	5.000.000
12 Udlodning til interessenter	(174.747.120)	(160.774.620)
EGENKAPITAL I ALT	<u>96.838.584</u>	<u>106.070.326</u>
 GÆLDSFORPLIGTELSER		
Leverandørgæld	260.394	550.575
Skyldig restudlodning til interessenterne	7.087.500	6.682.500
13 Anden gæld	759.416	726.082
Kortfristede gældsforpligtelser	<u>8.107.310</u>	<u>7.959.157</u>
 GÆLDSFORPLIGTELSER I ALT	 <u>8.107.310</u>	 <u>7.959.157</u>
 PASSIVER I ALT	 <u>104.945.894</u>	 <u>114.029.483</u>
14 Eventualposter		

NOTER

Note	2010	2009
1 PRODUKTIONSOMKOSTNINGER		
Vedligeholdelse, Siemens	1.073.533	1.443.138
Serviceaftale, Siemens	1.330.536	1.283.077
Service og driftsledelse	294.984	324.984
Transformersag og voldgift	57.837	389.985
Sejlads til møller	719.091	773.852
El-forbrug	255.122	208.740
Forsikring	1.156.122	1.134.981
Refunderet energiafgifter	(108.484)	(80.578)
	4.778.741	5.478.179
2 INFORMATIONSSOMKOSTNINGER		
Informationsmateriale	33.970	45.210
	33.970	45.210
3 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER		
Porto, fragt og gebyrer	80.852	153.134
Udfaktureret gebyr manuelle udbetalinger	(10.745)	(13.350)
Ej afregnede udlodninger tidligere år	(6.060)	(14.890)
Software, hjemmeside	37.146	30.888
Telefon	17.498	13.374
Kontingenter	25.626	25.814
Småanskaffelser	0	1.649
Tidsskrifter og bøger	7.390	6.915
Kontorartikler	1.076	2.051
Ledelses- og mødeomkostninger	42.628	28.104
Administration, KMEK	0	206.541
Administration Københavns Miljøpunkt	450.590	361.473
Revision, regnskabsmæssig assistance og økonomisk rådgivning	71.000	72.800
Diverse omkostninger	422	0
	717.423	874.503
4 AFSKRIVNINGER		
Vindmøller	9.032.118	9.032.118
Driftsmateriel og inventar	3.000	3.000
	9.035.118	9.035.118

NOTER

Note5 **MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER**

	Vindmøller	Driftsmateriel og inventar
Anskaffelsessum 1. januar	180.290.632	186.885
Tilgang	0	0
Anskaffelsessum 31. december	180.290.632	186.885
Afskrivninger 1. januar	80.937.334	174.885
Årets afskrivninger	9.032.118	3.000
Tilbageførsel af afskrivning på afhændede aktiver	0	0
Afskrivninger 31. december	89.969.452	177.885
Regnskabsmæssig værdi 31. december	90.321.180	9.000

6 **TILGODEHAVENDER**

	31/12 2010	31/12 2009
Elsalg	1.861.177	1.918.950
Andre tilgodehavender, udlæg voldgiftssag	4.500	4.500
	1.865.677	1.923.450

7 **PERIODEAFGRÆNSNINGSPOSTER**

Forudbetalte forsikringer	295.162	284.106
Forudbetalte serviceaftaler	443.728	448.305
Forudbetalte kontingenter	35.028	30.759
	773.918	763.170

8 **LIKVIDE BEHOLDNINGER**

Danske Bank nr. 424-3935	119.631	55.965
Danske Bank nr. 1-689-9100	188.392	102.318
Forstædernes Bank nr. 5474 7021174	11.668.096	11.669.282
	11.976.119	11.827.565

9 **INDBETALINGER ANDELE**

Saldo 1. januar	172.125.000	172.125.000
Saldo 31. december	172.125.000	172.125.000

NOTER

Note	31/12 2010	31/12 2009
10 OVERFØRT RESULTAT		
Saldo 1. januar	89.719.946	84.915.733
Overført af årets resultat, jf. resultatdisponeringen	4.740.758	4.804.213
Heraf henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	0	0
Saldo 31. december	94.460.704	89.719.946
11 HENLÆGGELSE TIL REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE		
Saldo 1. januar	5.000.000	5.000.000
Henlæggelse i 2010	0	0
Saldo 31. december	5.000.000	5.000.000
12 UDLODNING TIL INTERESSEENTERNE		
Saldo 1. januar	(160.774.620)	(146.802.120)
Acontoudlodning vedrørende 2010	(6.885.000)	(7.290.000)
Afsat til restudlodning vedrørende 2010	(7.087.500)	(6.682.500)
Saldo 31. december	(174.747.120)	(160.774.620)
13 ANDEN GÆLD		
Gæld andelshavere	195.405	143.605
Revision og regnskabsmæssig assistance	63.000	65.000
Anden gæld	2.000	5.713
Moms	499.011	511.764
	759.416	726.082

14 EVENTUALPOSTER**Eventualaktiver- og forpligtelser**

Møllelauget har indgivet et teknisk skønstema til Voldgiftsnævnet for bygge- og anlægsvirksomhed med anmodning om udmeldelse af skøns mænd til at udtale sig i transformerhavarisagen. Det var møllelaugets advokats forventning, at skønserklæringen forelå medio 2009, men den er ikke afgivet endnu.

Stævningsbeløbet mod NKT Cables m.fl. udgør ca. 17,5 mio. kr. I dette beløb er indeholdt fremsatte og udredte krav mod laudet på ca. 2,6 mio. kr. i forbindelse med opklaringen af transformerhavarierne. Endvidere er indeholdt regreskrav fra CNA Insurance på ca. 1,9 mio. kr. vedrørende udbetalt driftstabserstatning til laudet.

Herudover ingen væsentlige kendte eventualposter.